



זוהר היומי

זוהר שמות – דף ט ע"ב

פרשת שמות

◆ הקטע מתחיל בדף הקודם (ט ע"א) ומסתיים בדף זה ◆

טקסט הזוהר

לְאַפְרָשָׁא דָּא מִן דָּא, אֲתַתָּא מִבְּעֵלָהּ, לָאו בְּרַעֲיוֹנִי, וְלָאו בְּדִכְרִי, בְּגִין דְּלֹא לְאַחֲזָא
פְּרוּדָא, וְהִשְׁתָּא בְּגִלּוּתָא פְּרוּדָא אֲשֵׁתִכַּח, דְּמִגּוּ עָאקוּ דְּכָל זְמַנָּא וְזְמַנָּא, אֲנִן עֲבָדִין
פְּרוּדָא, לְאַדְכָּרָא הָהוּא שֵׁם, בְּרַ מִבְּעֵלָהּ, בְּגִין דְּאִיהִי שְׂכִיבַת לְעַפְרָא, וְהִינּוּ לְבַד בְּה
נִזְכִּיר שְׁמָהּ.

תרגום לעברית

לְבַד בִּי'ה נִזְכִּיר שְׁמָהּ - סוּד הַשֵּׁם הַקָּדוֹשׁ, כָּלֵל שֶׁל עֲשָׂרִים וּשְׁתֵּים אֲוִתִּיּוֹת, וּכְנֻסַּת
יִשְׂרָאֵל לֹא מִתְבָּרַכַת אֲלֹא מִתּוֹךְ שֵׁם זֶה שֶׁנִּקְרָא בָּהּ, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (שְׁמוֹת ל"ב) אֲשֶׁר
נִשְׁבַּעְתָּ לָהֶם בָּהּ. (בְּרַאשִׁית מ"ח) בָּהּ יִכְרַה יִשְׂרָאֵל. כִּי בָּהּ אֲרוּץ גְּדוּד. וּבְזִמְנִין שֶׁנִּמְצְאָת
שְׁלֵמוֹת, לֹא הָיָה נִפְרָד זֶה מִזֶּה, וְאִסּוּר לְהַפְרִיד זֶה מִזֶּה, אֲשֶׁה מִבְּעֵלָהּ, לֹא בְּרַעֲיוֹנוֹת
וְלֹא בְּאַזְכָּרָהּ, כְּדִי לֹא לְהִרְאוֹת פְּרוּד, וְעַכְשָׁו בְּגִלּוּת נִמְצְא פְּרוּד, שֶׁמִּתּוֹךְ צָרָה שֶׁל כָּל
זִמְנִין וְזִמְנִין אֲנִי עוֹשִׂים פְּרוּד לְהִזְכִּיר אוֹתוֹ שֵׁם, פָּרַט לְבַעֲלָהּ, מִשּׁוּם שֶׁהִיא שׁוֹכְכַת לְעַפְרָא,
וְהִנּוּ לְבַד בָּהּ נִזְכִּיר שְׁמָהּ.

בַּר מִבְּעֵלָה, אָנֹכִי דִכְרִין לְהָאִי שֵׁם בְּפִרוּדָא, בְּגִין דְּאָנֹכִי רְחִיקִין מִינָהּ, וְשִׁלְטִין אַחֲרָנִין עָלָו, וְשִׁמְךָ אֵיחֻד בְּפִרוּדָא מִן שְׁמָא דְאַקְרִי בְּךָ, וְהָאִי בְיוֹמֵי דְגָלוּתָא.

תרגום לעברית

פֶּרֶט לְבַעֲלָה, אָנֹכִי זֹכְרִים שֵׁם זֶה בְּפִרוּד מְשֻׁם שְׁאָנֹכִי רְחוּקִים מִמֶּךָ וְאַחֲרִים שׁוֹלְטִים עָלֵינוּ, וְשִׁמְךָ הוּא בְּפִרוּד מִן הַשֵּׁם שֶׁנִּקְרָא בְּךָ, וְזֶה בְּיָמֵי הַגָּלוּת.

טקסט הזוהר

בְּגִין דְּגָלוּתָא קִדְמָא הָוָה מִבֵּית רַאשׁוֹן, וּבֵית רַאשׁוֹן הוּא רְזָא דְּה' קִדְמָא, וְלִקְבֹּל ע' שְׁנִין דִּילָהּ, גָּלוּתָא דְּבֵית רַאשׁוֹן הָוָה ע' שְׁנִין, וְאִינוֹן ע' שְׁנִין לָא אֲשַׁתְּכַחַת אִימָא רְבִיעָא עֲלִיָּהּ, וְהָוָה פִּרוּדָא מִן שְׁמָא עֲלָא, רְזָא דְּה' עֲלָא. וְכִדִּין יו"ד, רְזָא עֲלָא, אֲסַתְּלָק לְעִילָא לְעִילָא לְאִין סוּף, וּבֵית רַאשׁוֹן עֲלָא קִדְשָׁא, לָא נִבְיַע נִבְיַעו דְּמִיָּין חִיָּין, דְּהָא מְקוּרָא דִּילָהּ אֲסַתְּלָק.

תרגום לעברית

מְשֻׁם שְׁגָלוֹת רַאשׁוֹנָה הִיָּתָה מִבֵּית רַאשׁוֹן, וּבֵית רַאשׁוֹן הוּא סוּד שֶׁל ה' רַאשׁוֹנָה, וְכִנְגֵּד שְׁבַעִים שָׁנָה שְׁלָה גָלוּת שֶׁל בֵּית רַאשׁוֹן הִיָּתָה שְׁבַעִים שָׁנָה, וְאוֹתָם שְׁבַעִים שָׁנָה לָא נִמְצָאת הָאֵם רוֹבֶצֶת עֲלֵיהֶם, וְהָיָה פִּרוּד מִן הַשֵּׁם הָעֲלִיָּין, סוּד שֶׁל ה' הָעֲלִיָּוִנָה. וְאִין יו"ד, סוּד עֲלִיָּין, הִתְעַלָּה לְמַעְלָה לְמַעְלָה לְאִין סוּף, וְהִבֵּית הָרַאשׁוֹן הָעֲלִיָּין הַקָּדוֹשׁ לָא הִנְבִּיעַ נִבְיַעַת מִיָּם חִיָּים, שְׁהָרִי מְקוּרָה הִסְתְּלָק.

טקסט הזוהר

וְאִיָּה ע' (בְּרַאשִׁית רַמ"ח א') שְׁנִין בְּגָלוּתָא, בְּגִין דְּאִיָּהִי ז' שְׁנִין אַקְרִי, כְּמָה דְּאֵת אֲמֹר (מַלְכִּים א', ו') וַיִּכְנֶהוּ שְׁבַע שָׁנִים. וְאִי תִימָא, דְּשִׁלְטָא מַלְכוּת בְּכָל לְעִילָא בְּרָזָא דְּע' שְׁנִין, חֵס וְשָׁלוֹם. אֵלָא בְּזִמְנָא דְּהָוָה בִּי מְקִדְשָׁא קִיָּים, נְהוּרָא וְנִבְיַעו דְּאִמָּא עֲלָא, הָוָה

נְהִיר וְנַחֲשִׁיךְ לַתֵּתָא. כִּיּוֹן דְּחִטּוּ יִשְׂרָאֵל, וְאַתְחַרְבּ מִקְדָּשָׁא, וְשִׁלְטָא מְלָכוּת בְּכָל, הָוָה חָפִי, וְאַחֲשִׁיךְ הָהוּא נְהִירוֹ, וְתִתָּאֵי קִדִּישִׁין לָא הָווּ נְהִירִין.

תרגום לעברית

וְהִיא שְׁבָעִים שָׁנָה בְּגָלוּת, מִשּׁוּם שֶׁהִיא נִקְרָאת שְׁבַע שָׁנִים, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (מְלָכִים א ו) וַיִּכְנְהוּ שְׁבַע שָׁנִים. וְאִם תֵּאמַר שֶׁשִּׁלְטָה מְלָכוּת בְּכָל לְמַעְלָה בְּסוּד שֶׁל שְׁבָעִים שָׁנָה - חֵס וְחִלָּלָהּ. אֲלָא בְּזִמְנָא שֶׁהָיָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ קַיָּם, הָאוּר וּנְבִיעַת הָאֵם הָעֲלִיּוֹנָה (בֵּינָה) הָיָה מֵאִיר וְיֹרֵד לְמַטָּה. כִּיּוֹן שֶׁחֲטָאוּ יִשְׂרָאֵל וְנִחְרַב הַמִּקְדָּשׁ וְשִׁלְטָה מְלָכוּת בְּכָל, הָיָה מְכַסֶּה וּמְחַשֵּׁיךְ אוֹתוֹ אוּר, וְהַתְחַתּוֹנִים הַקְדוּשִׁים לֹא הָיוּ מֵאִירִים.

טקסט הזוהר

כִּיּוֹן דִּתִּתָּאֵי לָא הָווּ נְהִירִין, בְּגִין (מִגּו) שִׁלְטָנוּ דְּמְלָכוּתָא דְּבְכָל. אֲסִתְלַק הָהוּא נְהוּרָא, וְהָהוּא מְבוּעָא עֲלָאָה דְּהָוָה נְבִיעַ רְזָא דִּי', אֲסִתְלַק לְעִילָא לְעִילָא בְּאִין סוּף, כְּדִין אִינּוֹן ע' שָׁנִין לָא הָווּ נְהִירִין, בְּגִין הָהוּא נְהִירוֹ דִּאֲתַמְנַע. וְדָא הוּא וְדָאֵי גָלוּתָא דְּע' שָׁנִין.

תרגום לעברית

כִּיּוֹן שֶׁהַתְחַתּוֹנִים לֹא הָיוּ מֵאִירִים, מִשּׁוּם (מִתּוֹךְ) שִׁלְטוֹן מְלָכוּת בְּכָל, הִסְתַּלַּק אוֹתוֹ אוּר, וְאוֹתוֹ מַעֲזִין עֲלִיּוֹן שֶׁהָיָה נוֹבֵעַ סוּד שֶׁל י' הִסְתַּלַּק לְמַעְלָה לְמַעְלָה לְאִין סוּף, אֲזַי אוֹתָם שְׁבָעִים שָׁנָה לֹא הָיוּ מֵאִירִים, מִשּׁוּם אוֹתוֹ אוּר שֶׁנִּמְנַע. וְזוּהִי וְדָאֵי גָלוּת שֶׁל שְׁבָעִים שָׁנָה.

טקסט הזוהר

כִּיּוֹן דִּאֲעֲדִיאוּ שִׁלְטָנוּ דְּבְכָל, וְשָׁרִיאת ה' א' תִּתָּאָה לְאַנְהֲרָא. יִשְׂרָאֵל כְּלָהוּ, לָא אֶהְדְּרוּ לְאֲדָכָא (נ' א' לְשִׁלְטָאָה) לְמַהּוֹי סְגוּלָה שְׁלִימָתָא כְּמִלְקָדְמִין, אֲלָא זְעִיר זְעִיר, (בְּעַרְבוּבִיא) וְכִיּוֹן דְּשְׁלִימוֹ לָא אֲשַׁתְּכַח, (וְשָׁרִיאת ה' א' תִּתָּאָה לְשִׁלְטָאָה) כְּדִין, י' נְבִיעוֹ

עֲלָאָה לֹא נָחִית כָּל כּוֹף לְאַנְהָרָא, כְּמָה דְּהוּה כְּמִלְקִדְמִין, אֲלֵא זְעִיר זְעִיר בְּעַרְבוּכְיָא, דְּלֵא הוּוּ דְכִיזִין כְּמִלְקִדְמִין כְּמָה דְּאַתְחִזִּי, וְעַל כּוֹף נִבְיָעוּ עֲלָאָה, וְלֹא נִבְיָע, וְלֹא נָהִיר, אֲלֵא דְאַהֲדָר לְאַנְהָרָא זְעִיר זְעִיר, מִגּוּ דְחִקָּא (דְּשִׁמְאָלָא) דְשִׁמְאָ. (נ' א' דְּגִלּוּתָא וּדְיִנָּא)

תרגום לעברית

וּכְיוֹן שֶׁהָעֵבֶר שְׁלוֹטוֹן בְּכָל, וְהַתְּחִילָה ה' א' תַּחְתּוֹנָה לְהָאִיר, לֹא כָּל יִשְׂרָאֵל חֲזָרוּ לְהַטְהֵר (לְשִׁלֹּט) לְהִיּוֹת סִגְלָה שְׁלֵמָה כְּמוֹ מִקְדָּם, אֲלֵא מְעַט מְעַט [בְּעַרְבוּכִיָּה], וּכְיוֹן שֶׁלֹּא נִמְצְאָה שְׁלֵמוֹת, [וּשְׁרֵתָה ה' א' תַּחְתּוֹנָה לְשִׁלֹּט] אִזּוּ י', מְעִינָן עֲלִיּוֹן, לֹא יָרַד כָּל כּוֹף לְהָאִיר כְּמוֹ שֶׁהָיָה מִקְדָּם, אֲלֵא לֹאט לֹאט בְּעַרְבוּכְיָה, שֶׁלֹּא הָיוּ טְהוּרִים כְּמוֹ קִדְּם כְּמוֹ שְׂרָאוּי, וְעַל כּוֹף מְעִינָן הָעֲלִיּוֹן לֹא נֹבֵעַ וְלֹא מֵאִיר, אֲלֵא שֶׁחֲזָר לְהָאִיר מְעַט מְעַט מִתּוֹךְ דְּחִק [שֶׁל הַשְּׁמָאָל] שֶׁל הַשֵּׁם (שֶׁל גִּלּוּת וְהִדִּין).

טקסט הזוהר

וְעַל דָּא, אֲתַגְרוּ בְּהוּ בְּיִשְׂרָאֵל קֶרְבִּין סְגִיָּאִין, עַד דְּהַחֲשֹׁךְ יִכְסֶּה אֶרֶץ, וְה' תַּתְּאָה אֶתְחַשֶׁה, וְנִפְלֵת לְאַרְעָא, וְנִבְיָעוּ עֲלָאָה אֶסְתֵּלֵק כְּמִלְקִדְמִין, בְּגִין דְּמִלְכוּת אָדוּם אֶתְתַּקַּף, וְיִשְׂרָאֵל אֶהְדְּרוּ לְסַרְחָנִיָּהּ.

תרגום לעברית

וְלִכֵּן הַתְּגָרוּ בְּיִשְׂרָאֵל קֶרְבוֹת רַבִּים, עַד שֶׁהַחֲשֶׁךְ יִכְסֶּה אֶרֶץ, וְה' הַתְּחַתּוֹנָה נִחֲשָׁכָה וְנִפְלָה לְאַרְץ, וְהַמְעִינָן הָעֲלִיּוֹן הִסְתֵּלֵק כְּמוֹ מִקְדָּם, מִשּׁוּם שֶׁמִּלְכוּת אָדוּם הִתְחַזְּקָה, וְיִשְׂרָאֵל חֲזָרוּ לְסַרַח וְנָם.

טקסט הזוהר

וְעַל דָּא, ה' בֵּית שְׁנֵי אֶתְחַרְבּ, וְכָל אֵינּוֹן תַּרְיִסָּר שְׁבַטִין דִּילָהּ, כְּחוּשְׁבָן מְשָׁרְיִין דְּלֵהוֹן, אֵינּוֹן בְּגִלּוּתָא דְּמִלְכוּת אָדוּם. וְנִבְיָעוּ עֲלָאָה, אֶסְתֵּלֵק מֵהֵהוּא נִבְיָעוּ, דְּקִימָא עֲלָהּ, כְּמָה דְּאַתְּ אָמַר, (יִשְׁעִיָּה נ' ז') הִצְדִּיק אָבֶד, אָבֶד הֵהוּא נִבְיָעוּ דְּמִקּוּרָא עֲלָאָה, דְּהוּה נְגִיד

וּמִשִּׁיךְ מִלְעִילָא. (נ"א קרבין סגיאין ומלכות יון שלטא עליהו לבתר דהדרו
בתיובתא אתתקפו עליהו ואתקיפאו לון ובגין דישראל הדרו לסרחנייהו מלכות
אדום אתתקף ובית שני אתחרב וה"א תתאה אתחשכת ונפלת לארעא ונביעו עלאה
אסתלק מההוא מבוועא דקיימא עליה כמה דאת אמרו הצדיק אבד, אבד ההוא נביעו
דמקורא עילאה דהוה נגידו משוך עליה, מאי טעמא, דין דהחשך יכסה ארץ)

תרגום לעברית

וְעַל ה' הָאֵת בֵּית שְׁנֵי נִחְרַב, וְכָל אוֹתָם תְּרִיסַר שָׁבָטִים שָׁלָה כְּחֶשְׁבוֹן מַחְנוֹתֵיהֶם הֵם
בְּגָלוֹת שֶׁל מַלְכוּת אֲדוֹם, וְהַמַּעֲיָן הָעֲלִיּוֹן הִסְתַּלַּק מֵאוֹתוֹ מַעֲיָן שֶׁעָמַד עָלֶיהָ, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר
(ישעיה נז) הַצַּדִּיק אָבָד. אָבָד אוֹתוֹ מַעֲיָן שֶׁל מְקוֹר עֲלִיּוֹן שֶׁהָיָה שׁוֹפֵעַ וּמוֹשֵׁךְ מִלְמַעְלָה.
(קרבות גדולים ומלכות יון שלטה עליהם, ולאחר שחזרו בתשובה, התחזקו עליהם
והתקיפו אותם, ומשום שישראל חזרו לסרחונם, מלכות אדום התחזקה ובית שני
נחרב, וה"א תחתונה נחשכה ונפלה לארץ, והמעין העליון נסתלק מאותו מעין שעומד
עליו, כמו שגאמר הצדיק אבד. אבד אותו מעין של המקור העליון שהיה שופך ומושך
עליו מלמעלה. מה הטעם, ' משום שהחשך יכסה ארץ).

טקסט הזוהר

וּכְדִין הָוָה פְּרוּדָא בְּה"א, בֵּית שְׁנֵי, וְאִיהִי בְּגָלוֹתָא דְאֲדוֹם, בְּכָל אֵינּוֹן תְּרִיסַר שָׁבָטִין
(נ"א דילה) וּמִשְׁרַיִין דִּילְהוֹן, תְּרִיסַר שָׁבָטִין סְלָקִין (בראשית רמ"ז א') לְחוֹשְׁבֵּן סָגִי,
וְעַל דְּרָזָא (נ"א ועל דא) דְּה' הָוָה בְּהוּ, (ועל דא וה') בְּכָל הָהוּא חוֹשְׁבָנָא, (נ"א
חשוכא) גְּלוּתָא אֶתְמַשֵּׁךְ.

תרגום לעברית

וְאִזְ הָיָה פְּרוּד בְּה"א, בֵּית שְׁנֵי, וְהִיא בְּגָלוֹת אֲדוֹם, בְּכָל אוֹתָם תְּרִיסַר שָׁבָטִים (שלה)
וּמַחְנוֹת שָׁלָהֶם, שְׁנַיִם עָשָׂר שָׁבָטִים עוֹלָיִם לְחֶשְׁבוֹן גָּדוֹל, וְעַל שְׁסוּד (ועל זה סוד) שֶׁל
ה' הָיָה בָּהֶם בְּכָל אוֹתוֹ (ועל זה סוד של ה' בכל אותו) חֶשְׁבוֹן, (חשך) נִמְשָׁכָה הַגְּלוּת.

רָזָא דְרִזִּין לְחַכְמֵי לְבָא אֶתְמָסֵר. י' שְׁבָטִין אֶלְף שְׁנִין, תְּרִין שְׁבָטִין מֵאֵתָן שְׁנִין. שְׁאֵרוֹ דְּמַעֲיָן לְמִנְפֹּל, פֶּתַח וְאָמֵר, (אִיכָה א') בָּכוּ תִבְכָּה בְּלִילָה וְדִמְעָתָה עַל לְחִיָּה. לְסוּף תְּרִיסֵר שְׁבָטִין דְּגִלוּתָא, לִילִיא יִתְחַשֵּׁף לְיִשְׂרָאֵל, עַד דִּיתְעַר וְא'ו', לְזִמָּן שְׁתִּין וְשִׁית שְׁנִין.

תרגום לעברית

סוד הסודות לחכמי הלב נמסר. עשרה שבטים אלף שנים, שני שבטים מאתיים שנה. התחילו הדמעות לפל, פתח ואמר, (איכה א) בכה תבכה בלילה ודמעתה על לחיה. לסוף שנים עשר השבטים של הגלות, הלילה נחשף לישראל, עד שיתעורר וא'ו לזמן ששים ושש שנה.

טקסט הזוהר

לְבַתֵּר תְּרִיסֵר שְׁבָטִין, דְּאִינוּן אֶלְף וּמֵאֵתָן שְׁנִין דְּגִלוּתָא, וּלְבַתֵּר (ע'ד) שְׁתִּין וְשִׁית שְׁנִין בְּחִשּׁוּכָא דְלִילִיא, כְּדִין, (וִיקְרָא כ'ו) וְזִכְרִיתִי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב. דָּא אֶתְעָרוּתָא דָּאֵת ו', דְּאִיהוּ נֶפֶשׁ דְּבֵית יַעֲקֹב. וְרָזָא דָּא, (בְּרַאשִׁית מ'ו) כָּל הַנֶּפֶשׁ הַבָּאָה לְיַעֲקֹב מִצְרִימָה וְגו' שְׁשִׁים וָשֵׁשׁ, וְאִיהוּ ו', נֶפֶשׁ דְּבֵית שְׁנִי, רָזָא דְּה' תַתָּאָה, וְדָא ו' רָזָא דְּשְׁשִׁים וָשֵׁשׁ, שְׁשִׁים: לְאֶתְעָרוּתָא דְיַעֲקֹב. וְשֵׁשׁ: לְאֶתְעָרוּתָא דִּיוֹסֵף. וְעַל דָּא אִיהוּ ו'ו', דְּאִינוּן תְּרִין בְּחִבּוּרָא חָדָא, וְרָזָא חָדָא.

תרגום לעברית

לאחר שנים עשר שבטים, שהם אלף ומאתים שנות גלות, ואחר ששים ושש שנה בחשך הלילה, אז (ויקרא כו) וזכרתי את בריתי יעקוב. זו התעוררות האות ו', שהיא נפש של בית יעקב. וסוד זה - (בראשית מו) כל הנפש הבאה ליעקב מצרימה וגו'

שְׁשִׁים וְשֵׁשׁ. וְהוּא ו', נֶפֶשׁ שֶׁל בֵּית שְׁנִי, סוּד שֶׁל ה' תַּחְתּוֹנָה, וְזֶה ו' סוּד שֶׁל שְׁשִׁים וְשֵׁשׁ. שְׁשִׁים - לְהַתְעוֹרְרוֹת יַעֲקֹב, וְשֵׁשׁ - לְהַתְעוֹרְרוֹת יוֹסֵף. וְלָכֵן הוּא ו' ו', שֶׁהֵם שְׁנַיִם בְּחִבּוּר אֶחָד וְסוּד אֶחָד.

◆ הקטע מתחיל בדף זה וממשיך בדף הבא (י"ע א) ◆

טקסט הזוהר

מִתְמַן וְלִהְלָאָה, יִתְעַר קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְאִינוּן נִסִּין וְאַתִּין

תרגום לעברית

מִשֶּׁם וְהִלָּאָה יִתְעוֹרֵר הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא לְאוֹתָם נִסִּים וְאוֹתוֹת שְׁאַמְרָנוּ, וְיִתְעוֹרְרוּ עַל יִשְׂרָאֵל אוֹתָן צְרוֹת שְׁאַמְרָנוּ, וְאִזּוּ! - (וְסוּד זֶה) וְאִף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק. אַחֵר כֹּה יַעֲרֹךְ מֶלֶךְ הַמַּשִּׁיחַ קִרְבוֹת בְּכָל הָעוֹלָם בְּיָמֵין הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, כְּמוֹ שְׁנַאֲמַר (שְׁמוֹת טו) יְמִינָהּ ה' נֶאֱדָרִי בְּכַח. אִזּוּ, וְאִף אֶת בְּרִיתִי אֲבָרְהָם אֲזַכֵּר, וְאַחֵר כֹּה וְהָאֶרֶץ אֲזַכֵּר, זֶה ה' אַחֲרוֹנָה. בְּאוֹתוֹ זְמַן כְּתוּב, (זְכַרְיָה יד) וְהָיָה ה' לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאֶרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה ה' אֶחָד וְשְׁמוֹ אֶחָד.

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס - שימוש לא מסחרי - שיתוף זהה (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.